



© Fabienne Rappeneau

Fish Bowl Bigre

a laugh-out-loud-silent comedy

A production by Pierre Guillois co-written by Agathe
L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY

Compagnie le Fils
du Grand réseau
| PIERRE GUILLOIS |



« Bigre c'est Buster Keaton chez Mr Bean [...] Pierre Guillois s'impose comme un dramaturge pour qui l'humour est un engagement métaphysique et non un simple ressort dramatique. Autant dire que son travail est essentiel et obligatoire. »

L'EXPRESS

« Goodness knows GOSH! is funny, bursting with inventive jokes. But it evokes a special kind of laughter as the emotions it elicits do not go away once you've left the theatre. »

LE MONDE

« Laugh-out-loud »

L'OBS

« Creator of out-of-the-ordinary shows, Pierre Guillois likes to cultivate the paths of humour. His theatre is a reflection of himself that takes its inspiration from a creative freedom which is impossible to categorize. The only thing that remains a constant with this author, director and actor [...] is his insatiable appetite for using surprise to

M LE MAGAZINE

« [definitely] a rare gem. [...] An exercise in style which is a resounding success and everything about it is a hit. »

LES INROCKUPTIBLES

« Larger-than-life, light-hearted and joyfully scatological playlets in a fresh and skilfully produced show. Rapid-fire zany sketches. »

LE CANARD ENCHAÎNÉ

« This totally irresistible burlesque loud. Several times during the performance melodrama will make you laugh out the audience spontaneously burst into an enthusiastic round of applause, which hardly ever happens in the theatre. The "belly laughs" just keep on coming. » Laughter, laughter, and more laughter! »

LE FIGARO

« Don't know what to go and see at the theatre? **Bigre** by Pierre Guillois at the Rond-Point is very funny, cheeky and even a bit trash. I'm definitely going back! »

VINCENT JOSSE

FRANCE MUSIQUE

"Pierre Guillois is an author who is well worth discovering. [...] His plays are pure comic explosions."

TÉLÉRAMA SORTIR

« An absurd little gem. Three clowns with no red noses in a show with no words that is filled with laughter, dreams, absurdity and tenderness. A show that tells of our faults, petty-mindedness, disillusion and hopes. To be seen as soon as possible. »

LCI

Fish Bowl A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

Fish Bowl

a laugh-out-loud-silent comedy

Once upon a time today, in three small attic apartments in Paris, a big man, a tall thin man and a curvaceous blonde are neighbours. This would be a romantic story if it wasn't for the fact that these three odd-balls have a special talent for messing things up. Messing everything up. With one disaster leading to another amidst a deluge of jokes, this quirky trio cling to anything that looks like love, life or hope.

In a Grand-Guignolesque performance, objects fly around, characters fall flat on their faces and the whole stage is in total disarray from the various fires, leaks, storms and other whacky unexpected accidents that culminate in a dizzying chaos. Endearing, laugh-inducing and irresistible, our three anti-heroes shock us just as much as they make us cry... with laughter.

Fish A production by Pierre Guillois
Bowl co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Fabienne Rappeneau

Fish A production by Pierre Guillois
Bowl co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

Fish Bowl

a laugh-out-loud-silent comedy

RUNNING TIME: 1 HOUR 25 MINUTES

A SHOW BY PIERRE GUILLOIS

CO-WRITTEN BY AGATHE L'HUILLIER

AND OLIVIER MARTIN-SALVAN

FOR ALL AUDIENCES AGED 8 AND OVER

With (in rotation):

—

Pierre Guillois

or **Bruno Fleury**

—

Agathe L'Huillier

or **Éléonore Auzou-Connes**

or **Anne Cressent**

—

Jonathan Pinto-Rocha

or **Olivier Martin-Salvan**

Artistic assistant

Robin Causse

Costume

Axel Aust

Scenography

Laura Léonard

Lighting

Marie-Hélène Pinon

David Carreira

Hair / makeup

Catherine Saint-Sever

Sound

Roland Auffret,

Loïc Le Cadre

Special effects

Abdul Alafrez,

Ludovic Perché,

Judith Dubois,

Guillaume Junot

Scenography construction

Atelier Jipanco

and the technical team at the

Quartz,

Scène nationale de Brest

Technical Director

Colin Plancher

Technical Director assistant

Emilie Poitoux

General production department & lighting

Cécile Robin

Fabrice Guilbert

Xavier Carré-Laubigeau (in rotation)

General stage production department

Cyril Chardonnet

Stage production department

Marion Le Roy

Fanny Rouyé

Lorraine Kerlo-Auregan (in rotation)

Sound production department

Loïc Le Cadre

Clément Lopez (in rotation)

International booking and tour manager

Christelle Fleury

Tour manager

Séverine André Liebaut

Séverine Diffusion

Head Manager

Sophie Perret

Administration assistant

Fanny Landemaine

Production assistant

Louise Devinck

Communication

Anne-Catherine Minssen

ACFM les Composantes

Production

Le Fils du Grand Réseau

theatre company

Co-productions

Le Quartz, Scène nationale de Brest / Le Théâtre de L'Union-Limoges,
Centre Dramatique National du Limousin / Le Théâtre de la Croix Rousse-Lyon

Support

Lilas en scène-Centre d'échange et de création des arts de la scène

Acknowledgements

L'Équipe du Quartz-Scène nationale de Brest, Norbert Aboudarham, Claire Acquart, Laurence Breton, Armelle Ferron, Jean-Matthieu Fourt, Madame Martin, Christophe Noël, Mickaël Phelippeau, Le Théâtre du Rond-Point, Le Théâtre de la Pépinière, LyonStores

Le Fils du Grand Réseau theatre company is funded by the Regional Office of Cultural Affairs (DRAC - Bretagne) of the French Ministry of Culture.

Fish Bowl A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Erwan Floch

Pierre Guillois

(IN ROTATION)

AUTHOR
DIRECTOR
ACTOR

Pierre Guillois was associate artist at Théâtre du Rond-Point from 2018 to 2022 and at Le Quartz, Brest National Theatre from 2011 to 2014 ; director of Théâtre du Peuple in Bussang from 2005 to 2011 ; and associate artist at Centre Dramatique de Colmar from 2001 to 2004. He is currently associate artist at Scènes Vosges.

He creates original shows that have toured throughout France as well as abroad, including Sacrifices, co-written with Nouara Naghouche; Le Gros, La Vache et Le Mainate (music by François Fouqué); and Fish Bowl (awarded the 2017 Molière for Best Comedy), co-written with Olivier Martin-Salvan and Agathe L'Huillier. He has also explored more dramatic themes in Terrible Bivouac, a mountain adventure; Grand Fracas Issu de Rien (a collective work); Le Chant des Soupirs (written by and starring Annie Eberl); Au Galop (written by and starring Stéphanie Chêne); and Le Sale Discours (written by and starring David Wahl). Guillois also collaborated with the acrobatic troupe Akoreacro for Dans Ton Cœur, a performance blending circus, theatre and music.

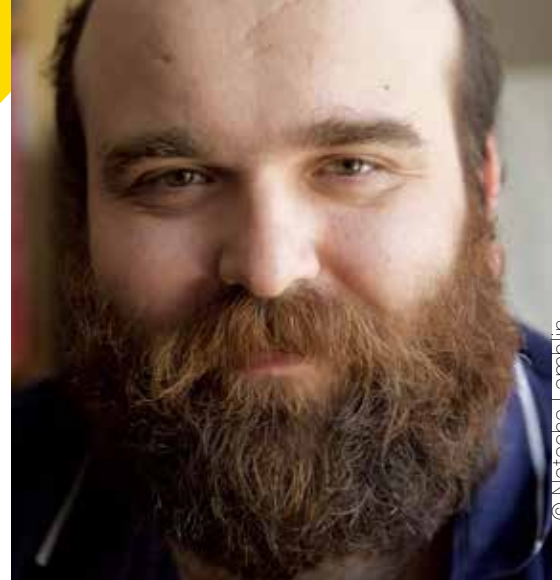
His musical productions include Weber's Abu Hassan with Théâtre Musical de Besançon; Verdi's Rigoletto with La Cie Les Grooms, and Claude Terrasse's La Botte Secrète with La Cie Les Brigands. The latter project introduced him to Nicolas Ducloux, with whom he went on to write Opéraporno (2018) and MARS-2037, a French-Austrian co-production.

The SACD and Festival d'Avignon commission for the 2019 edition of Vive Le Sujet brought Guillois together with Rébecca Chaillon, with whom he co-wrote and co-starred in Sa Bouche Ne Connait Pas De Dimanche. 2021 saw him reunite with Olivier Martin-Salvan to co-create Les Gros Patinent Bien: Cardboard Cabaret, awarded the 2022 Molière for Best Show in a National Theatre. This production has been performed in Paris (Théâtre Tristan Bernard) as well as in- and outdoors throughout France, and is currently celebrating its 400th show. Guillois' latest production is Le Voleur d'Animaux, written by Hervé Walbecq, which is currently being performed for middle- and high school students.

Pierre Guillois is artistic director of Compagnie Le Fils du Grand Réseau, under agreement with the Ministry of Culture (DRAC Brittany).

Fish Bowl A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Natacha Lamblin

Olivier Martin-Salvan

(IN ROTATION)

CO-AUTHOR
ACTOR

After a time as associate artist at Le Quartz National Theatre in Brest (2014 – 2017), Olivier Martin-Salvan was the sponsor of the 30th Class of École de la Comédie de Saint-Étienne National Theatre Centre from 2018 to 2021. He is currently associate artist at Cenquatre-Paris and a member of the artists' phalanstery of Centre National Pour la Création Adaptée in Morlaix.

He builds close relationships with numerous playwrights and directors, including Pierre Guillois, who he met in 2006. The two participated in a series of collaborations at Théâtre du Peuple in Bussang before co-writing and performing in the burlesque melodrama Fish Bowl in 2014, which was awarded the 2017 Molière for Best Comedy. In 2020 and 2021, they co-created Les Gros Patinent Bien: Cardboard Cabaret.

Since 2007, Martin-Salvan has also performed in Valère Novarina's L' Atelier Volant, Le Vrai Sang and L' Acte Inconnu. In 2018, together with Clédat & Petitpierre, he created a custom-written solo show, Panique!, inspired by mythological representations of the god Pan. A catalytic team member, Olivier Martin-Salvan has been creating and performing in productions since 2008, including: Ô Carmen, with Nicolas Vial (2008); Pantagruel, with Benjamin Lazar (2013); Religieuse à La Fraise, with Kaori Ito (2014); a collective production of UBU (Alfred Jarry) (2015); Andromaque, with Thomas Condemine (2017); [Zaklin] Jacqueline, texts by Art Brut, with Philippe Foch (2019); PEPLUM (working title), a Medieval epic that seeks to blend genres and pay tribute to the colourful madness of the Middle Ages (scheduled for production in 2023).

<http://www.olivier-martin-salvan.fr/>



© Alejandro Guerrero

Agathe L'Huillier

(IN ROTATION)

CO-AUTHOR
ACTOR

After studying with Odile Mallet, she joined the Cours Florent and then the Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, where she completed her training in 2006. While there, she took part in a number of productions directed by Michel Fau, Jean-Michel Rabeux, Matthias Langhoff, Philippe Adrien, Nada Strancar, Dominique Valadié, Andrzej Seweryn and Alain Françon.

She has worked with Alain Françon (La Cerisaie, Chekhov ; L'Hôtel du libre échange, Feydeau ; Solness le constructeur, Ibsen), Thomas Condemine (Platonov, Chekhov ; L'échange, Claudel ; Andromaque, Racine), Christophe Perton (Le Faiseur de théâtre, Bernhard) Christelle Larra (Gibiers du temps, Gabyly, Il faut tenir ferme sa couronne, based on texts by Henry Miller) She has also performed in shows by Julie Timmerman, Valérie Grail, Stéphane Douret, Marion Guerrero and Géraldine Martineau at the Comédie Française.

In 2014, she co-wrote and performed in BIGRE, a burlesque show by Pierre Guillois that played nearly 500 times in Paris at the Théâtre du Rond-Point, the Théâtre Tristan Bernard and the Edinburgh Fringe Festival. The show is currently on tour in France and abroad, and won the Molière de la Comédie 2017. She recently appeared in «Harvey», a play by M. Chase directed by Laurent Pelly (Molière du Comédien 2022) at the Théâtre du Rond-Point in Paris.

In September 2023, she will star in Jean-Christophe Hembert's next production, Wendy and Peter Pan, based on the novel by JM Barrie and in films directed by Quentin Dupieux, Benjamin Euvrard, Christian Carion and René Féret. She has also acted in short films by Tony Gatlif, Romain Raynaldy and Noémie Gillot, and recorded radio plays for France Culture and France Inter.



© Olivier Allard

Anne Cressent

(IN ROTATION)

ACTOR

A graduate of the Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, her teachers include Daniel Mesguich, Catherine Hiegel, Alain Françon, Lukas Hemleb, Caroline Marcadé and Héléne Vincent.

Previously, Anne worked under the direction of Yves Pignot, Jean-Claude Cotillard and Maryline Klein, whom she met while studying at the ESAD in Paris. Her encounter with Daniel Mesguich continued with Racine's Esther, followed by Molière's Dom Juan on graduating from the Conservatoire, where she played Elvire. She then worked with Laurent Laffargue (Paradise by Daniel Keene, La grande Magie by Eduardo de Filippo, Casteljaloux by Laurent Laffargue), Philippe Adrien (Yvonne princesse de Bourgogne by Gombrowicz) and Serge Tranvouez at the Comédie Française (L'élégant profil d'une Bugatti sous la lune by Jean Audureau). Anne then met Paul Desveaux, with whom she continued to work faithfully (Maintenant ils peuvent venir by Arezki Mellal, Pearl by Fabrice Melquiot-musical tragedy about Janis Joplin, Lulu by Wedekind), Benoît Lavigne (Adultères by Woody Allen, Grand écart by Belbert), Yves Pignot (Le vol de Kitty Hawk by Dupuis), Crystal Shepherd-Cross (La Famille, Triptyque by Philippe Minyana, Noëlle Renaude and Carole Fréchette), Elisabeth Chailloux (L'illusion comique by Corneille, Mademoiselle Julie by Strindberg), Lukas Hemleb (Les arrangements by Pauline Sales) .

Anne's encounter with Pauline Sales and her writing continued with a theatrical serial, Docteur Camiski ou l'esprit du sexe, by Pauline Sales and Fabrice Melquiot, meshed by Pauline Bureau. Anne has also worked with S. Lecarpentier (Le mariage de Figaro by Beaumarchais, Kvetch by Berkoff, Nos éducations sentimentales inspired by Flaubert's novel) and Thomas Condemine (Andromaque by Racine). Together with Julie Timmerman, she is an advocate of committed theatre, with plays by and mes by Julie Timmerman, Un démocrate, Bananas and Kings and soon Zoé. Anne recently played in Les femmes de la maison by Pauline Sales mes par Pauline Sales, and will soon be appearing in Mort d'un commis voyageur by Arthur Miller mes par Philippe Baronnet, as well as in Amsterdam by Maya Arad Yasur mes par Laurent Brethome. In film, Anne has worked under the direction of Patrice Chéreau, played the character of Charlotte in the series Boulevard du Palais for several years, and recently acted for Jean-Xavier de Lestrade in the series Jeux d'influence, Les combattantes.



© Virginie Zilbermann

Éléonore Auzou-Connes

(IN ROTATION)

ACTOR

Éléonore has always wanted to combine theoretical and practical training. In 2013, she joined the École du Théâtre National de Strasbourg (group 42) where she worked with Dominique Valadié, Thomas Jolly, Stuart Seide, Julie Brochen, Arpad Shilling, Jean-Yves Ruf, Christine Letailleur, Christian Burgess, Robert Schuster, Maëlle Dequiedt, Mathilde Delahaye and others. She also studied singing with Françoise Rondeleux, bodywork with Marc Proulx and Loïc Touzé, and accordion with Christophe Oury. After graduating, she performed in two plays at the Avignon Festival: Le Radeau de la Méduse, directed by Thomas Jolly, and Stoning Mary, directed by Rémy Barché.

Mathieu Bauer at the Nouveau théâtre de Montreuil, where she is associate artist until 2022. She directed and acted in Musique de Tables, a show created collectively from the eponymous score by Thierry de Mey. She also acted in Bigre by Pierre Guillois (Molière de la comédie 2017) and was directed by Pauline Ringeade in a solo adapted from Baptiste Morizot's Pister les créatures fabuleuses. She co-wrote and performed the concert-spectacles Hymnes en Jeux with the Orchestre de spectacle de Montreuil.

She collaborates regularly with the F71 collective and assists Lucie Nicolas in directing Le Dernier Voyage (AQUARIUS) and Parler la poudre, a flat show in which she also performs. At the same time, she workshops and stage productions in schools in schools, associations and prisons.

Fish Bowl A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Laure Lepage

Jonathan Pinto-Rocha

(EN ALTERNANCE)

ACTOR

Self-taught singer and musician Jonathan Pinto-Rocha completed two years of training as an actor at L'Éponyme theatre school in Paris.

Since 2011, he has played the Genie in Jean-Philippe Daguerre's *Aladin*, and has performed for audiences in Paris (Théâtres des Variétés, Théâtre du Palais-Royal, Théâtre du Gymnase) and further afield (France, Belgium and Switzerland). His dramatic temperament and love of singing earned him (among other roles) the part of Papageno in Jean-Philippe Daguerre's production of *La Flûte Enchantée*, adapted musically for the theatre by Petr Ruzicka and performed at

Théâtre des Variétés. In 2011, he performed in Clément Gonzalez's short film *Casse-Gueule*, which won a Special Jury prize for Overall Distribution as well as the Audience Favourite and Best Film awards at the 48 Heures Film Project Paris and P'tit Clap Levallois festivals.

Through this role, Pinto-Rocha met Simon Astier, who in 2013 offered him a part in the third season of the *Hero Corp* series. 2012 saw him participate for the second time in the 48 Heures Film Project Festival, where he appeared in the short film *Du Sable Dans Les Pompes* by Clément Gonzalez, which won the Audience Favourite and Best Distribution awards. Since December 2015, Pinto-Rocha has portrayed the dancing master and Covielle in Jean-Philippe Daguerre's production of *Le Bourgeois Gentilhomme* at Théâtre Michel.

In rotation with Olivier Martin-Salvan, he has played the role of Olivier in *Fish Bowl* since 2016. In 2018, Pinto-Rocha was offered the role of Richard in *L'Arche*, an offbeat musical comedy by Olivier Denizet and Suzanne Legrand. He was spotted in this production by Les Françaises, whom he joined in 2019 in the role of master of ceremonies. He has performed with the troupe at Bobino and throughout France.

Fish Bowl

A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Julien Cigana

Bruno Fleury

(IN ROTATION)

ACTOR

Bruno Fleury trained at the École du Théâtre National in Strasbourg from 1987 to 1990, under the direction of Jacques Lasalle. Here, he worked with (to name but some) Alain Knapp, Philippe Sireuil, Jean-Claude Perrin, Daniel Girard, Dominique Boissel, Charles Joris, Jean-Gabriel Nordman, Alain Ollivier, André Steiger, and Christian Rist. In the theatre, he has appeared in around forty different productions for different directors, including Jean Lacornerie (Roubaud, Michaux), Alain Knapp (Brecht), Jacques Lassalle (Corneille), Ivan Morane (Fassbinder), Pierre Ascaride (Valletti), Frédéric Constant and Michel Fau, Laurent Serrano, Hans-Peter Cloos, Christian Caro, Jean-Christophe Barbaud, Daniel Pâris (Jonson, Shakespeare), and Guy Freixe (Hanokh Levin).

Since 1995 he has regularly worked with Gloria Paris, in particular at the Théâtre de l'Athénée, Théâtre du Nord Lille, TEP, Théâtre de la Croix-Rousse and in Reims he has directed shows / performances on the works of Barthes, Michaux, Marinetti, Joyce, Jarry, Gogol, and living-room theatre performances. For television, he has appeared in series three of *Un village Français*, *Engrenages*, *10%*, and *Virage Nord*, a mini-series produced by the Franco-German channel Arte produced by Virginie Sauveur. For the cinema, some of his films include *Free Men* by Ismaël Ferroukhi, *The Family* by Luc Besson, and *Numéro Une* by Tonie Marshall. He teaches a vocational course (Parcours Pro) at *Enfants de la Comédie*.

Laura Léonard

Set designer

Set designer, interior designer, and designer, Laura Léonard creates set designs, scenery and sometimes costumes for plays such as *Tabac Rouge* by James Thierrée / Théâtre de la Ville, and *Fume cette cigarette*, directed by Edouard Molinaro / Théâtre des Mathurins. She also regularly works with director Jérémie Lippmann on the shows *Le 20 Novembre* by Lars Norén / Théâtre de la Madeleine, *Winter* by Jon Fosse / Théâtre de l'Atelier, Paris, with Nathalie Baye and Pascal Bongard, and *L'Affaire de la rue* by Lourcine d'E. Labiche / Théâtre de la Pépinière. She created the scenery for the short film *À l'Abri* (Canal +) with Nathalie Baye and produced by Jérémie Lippmann. She has also created scenery for the concert tours of singers such as Johnny Hallyday, Christophe Maé, and Ours and has just completed the interior design for the bar *Le Rosie* on rue Müller in Paris.

Marie-Hélène Pinon

LIGHTING DESIGNER

Marie-Hélène Pinon received the 2009 Molière prize for lighting for *Le Diable Rouge* by Antoine Rault, directed by Christophe Lidon, scenography by Catherine Bluwal at the Théâtre Montparnasse. She created her first lighting designs in 1991 and over 100 creations later her résumé includes theatre, opera, dance, music and contemporary circus including *The Magic Flute* by Mozart, directed by Laura Scozzi, Nuremberg and Bordeaux operas, *Tous les Algériens sont des mécaniciens*, by and for Fellag and Marianne Epin, Théâtre du Rond-Point, *Antigone* by Sophocles directed by Elise Chatauret, Centre Culturel J.Houdremont la Courneuve, as well as *Bye Bye Prospero*, the graduation performance of the class of CNAC (14th year). Since 1999, she has done the lighting for the operas performed by the undergraduates at CREA and since 2010 she is in charge of CFPTS training. Some of her current projects include *La Visite de la Vieille Dame* by Frederich Dürrenmatt directed by C. Lidon, CADO-Comédie Française, and *Pierre et le Loup* with 18 jazz musicians and Denis Podalydès reciting, Salle Gaveau.

Axel Aust

COSTUME DESIGNER

After training as a costume designer at the Berlin School of Fine Arts and completing several assistantships at Berliner Ensemble and Schaubühne, Axel Aust's first accredited creations were for the Sophieensäle of Berlin, at the National Theatre in Weimar or the Warsaw and Los Angeles Operas (*La Damnation de Faust* de Berlioz directed by Achim Freyer). He works between Germany and France where he regularly collaborates with the directors Laurent Gutmann (*Plateau S* by Oriza Hirata, TNS 2002), / *Chants d'adieu*, by Oriza Hirata, 2006 / *Je suis tombé* by Malcom Lowry 2008, *Gloria Paris* (Les Amoureux, Goldoni, Théâtre du Nord, Lille, 2007). He has regularly worked with, among others, Pierre Guillois on *Le Brame des biches* and Minna Von Barnhelm and most recently with Dominique Pitoiset, Brigitte Jaques-Wajeman, Richard Brunel and Arpad Schilling.

Robin Causse

ASSISTANT DIRECTOR

Robin Causse trained, in particular, at the Studio Théâtre d'Asnières. As an actor, he has worked with Jean-Marie Besset (*Perthus* at the Théâtre du Rond-Point and Théâtre Marigny), Thierry Harcourt (*Frères du Bled* at the Vingtième Théâtre), Yves-Noël Genod (*Hamlet* at the Théâtre de Vanves), Jonathan Drillet & Marlène Saldana (*Le Prix Khadafi* and *La Coupe Bruce* at the Centre Georges Pompidou, the Quartz), Rafael Spregelburd (*L'École des Maîtres* 2012, European travelling workshop) and with Marcial di Fonzo Bo (*Lorca* at the Théâtre National de Chaillot). Most recently, he was Assistant Director on *L'Otage* and *Le Pain Dur* by Paul Claudel, that was directed by Thomas Condemine and premiered at the Théâtre National de Toulouse. He is the author and performer of *Narcisse ! Tu perds ton corps*, created in collaboration with Julie Bertin.

Fish A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Bowl Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)



© Fabienne Rappeneau

Fish A production by Pierre Guillois
Bowl co-written by Agathe L'Huilier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

TOUR

2024-2025

Bressuire (79)

Le Théâtre

Du 6 au 7 décembre 2024

Bruxelles (Belgique)

Centre Culturel Uccle

Du 11 au 14 décembre 2024

VILLARS-SUR-GLÂNE (Suisse)

Nuithonie - Salle Mummenschanz

Du 15 au 19 janvier 2025

ARGENTEUIL (95)

Le Figuier Blanc

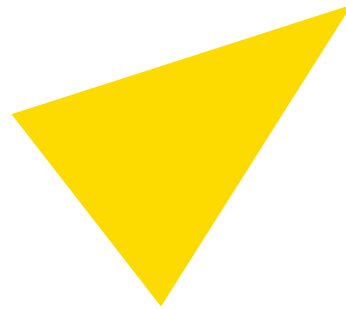
Du 25 au 26 janvier 2025

PERPIGNAN (66)

L'Archipel, Scène nationale

FISHBOWL - version internationale de BIGRE

Du 30 au 1er février 2025



| COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU |



**Le Fils du Grand Réseau theatre company
is funded by the Regional Office of Cultural
Affairs (DRAC - Bretagne) of the French
Ministry of Culture.**

Fish A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Bowl Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

TOUR

2023-2024

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES (78) Théâtre de St Quentin en Yvelines, Scène nationale

Du mercredi 8 au vendredi 10 novembre 2023

VANNES (56)

Scènes du Golfe, E.P.C.C. des villes d'Arradon et de Vannes

Du mardi 19 au vendredi 22 décembre 2023

EPINAL (88) – Scènes Vosges, Théâtre la Rotonde

Du 19 au 21 mars 2024

ORLEANS (45)

CADO, Centre national création Orléans-Loiret

Du 4 au 14 avril 2024

BRIGHTON (ANGLETERRE)

Brighton Festival

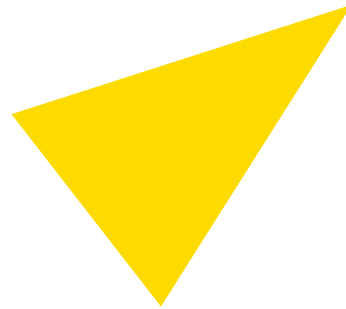
FISHBOWL - version internationale de BIGRE

Du 23 au 25 mai 2024

CHAMBERY (73)

Malraux, Scène nationale

Du 28 au 29 mai 2024



| COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU |



Le Fils du Grand Réseau theatre company is funded by the Regional Office of Cultural Affairs (DRAC - Bretagne) of the French Ministry of Culture.

Fish Bowl A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

TOUR

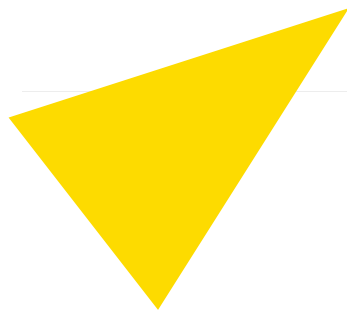
2022/2023

RAMBOUILLET (78)
Pôle Culturel La Lanterne
20 mai 2022

BRON (69)
Espace Albert Camus,
Pôle en Scènes
du 24 au 25 mai 2022

SAUMUR (49)
Théâtre Le Dôme
du 12 au 13 janvier 2023

CARQUEFOU (44)
Théâtre de la Fleuriaye
du 18 au 21 janvier 2023



| COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU |



**Le Fils du Grand Réseau theatre company
is funded by the Regional Office of Cultural
Affairs (DRAC - Bretagne) of the French
Ministry of Culture.**

2019 / 2020

ALBI
Scène Nationale
du 3 au 4 décembre 2019

SAINTE MAXIME
Le Carré
du 13 au 14 décembre 2019

LUXEMBOURG
ESCH Théâtre
du 17 au 18 décembre 2019

JUVISY
Bord De Seine
16 mai 2020

BREST
Le Quartz
du 2 au 27 juin 2020

ANVERS / Belgique
Festival Zomer van Antwerpen
du 14 juillet au 1er Août 2020

Fish A production by Pierre Guillois
co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Bowl Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

TOUR 2018 / 2019

Blagnac
ODYSSUD-SPECTACLES
du 28 au 30 septembre 2018

La Rochelle
LA COURSIVE – SCENE NATIONALE
du 10 au 13 octobre 2018

Valenciennes
LE PHENIX – SCENE NATIONALE
VALENCIENNES – POLE EUROPEEN
DE CREATION
Du 16 au 19 octobre 2018

Ostwald
LE POINT D'EAU
ESPACE CULTUREL
Du 30 au 1er Décembre 2018

Thonon-les-Bains
MAISON DES ARTS DU LEMAN
Du 6 au 7 décembre 2018

La-Roche-sur-Yon
LE GRAND R
SCENE NATIONALE DE LA
ROCHE SUR YON
Du 12 au 14 décembre 2018

Saint-Nazaire
LE THEÂTRE – SCENE NATIONALE
DE SAINT-NAZAIRE
Du 18 au 20 décembre 2018

Louvain-la-Neuve / Belgique
ATELIER THEÂTRE JEAN VILAR
Du 28 au 31 décembre 2018

Noisy Le Grand
ESPACE MICHEL SIMON
Du 8 au 9 janvier 2019

Corbeil-Essonnes
THEÂTRE DE CORBEIL-ESSONNES
Du 12 au 13 janvier 2019

Le Mans
L'ESPAL
SCENE NATIONALE DU MANS
Théâtre de Loire Atlantique
Du 16 au 19 Janvier

Antibes
THEÂTRE ANTHEA
THEÂTRE COMMUNAUTAIRE
D'ANTIBES
Du 24 au 27 janvier 2019

Forbach
LE CARREAU
SCENE NATIONALE DE FORBACH
ET DE L'EST MOSELLAN
1er Février 2019

Chelles
LE CARRE-COLONNES
ETABLISSEMENT PUBLIC DE
COOPERATION CULTURELLE
19 Février 2019

TORONTO
THEÂTRE FRANÇAIS DE TORONTO
CANADA
Du 11 au 28 Avril 2019
16 représentations

PARIS
THEÂTRE DU ROND-POINT-PARIS
Du Mardi 4 au Dimanche 30 Juin
2019
23 représentations

EDINBURGH / ECOSSE
FRINGE FESTIVAL
Du Mercredi 31 Juillet au lundi 26
août 2019 – 26 représentations

Fish A production by Pierre Guillois
Bowl co-written by Agathe L'Huillier and Olivier Martin-Salvan
Le Fils du Grand Réseau Theatre Company

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)

TOUR

2017 / 2018

TOULOUSE

Théâtre municipal Sorano

du 4 au 7 Octobre
4 représentations

PONT AUDEMER

Théâtre municipal l'Éclat

14 octobre : 1 représentation

NEVERS

Maison de la Culture

de Nevers Agglomération
Le 18 octobre : 1 représentation

QUIMPER

Théâtre de Cornouaille

Scène Nationale
9 et 10 Novembre :
2 représentations

NOISY-LE-SEC

Théâtre des Bergeries,

16 novembre
1 représentation

BRUXELLES (Belgique)

Centre Culturel Wolubilis

23 et 24 Novembre :
2 représentations

LILLEBONNE

Centre Culturel Juliobona

12 Décembre : 1 représentation

HARENTON-LE-PONT

Théâtre des 2 Rives

16 décembre : 1 représentation

LES SABLES-D'OLONNE

Centre de congrès Les Atlante

22 décembre : 1 représentation

RENNES

Théâtre National de Bretagne,

Centre Européen Théâtral
et Chorégraphique
du 9 au 20 Janvier :
11 représentations

VITRÉ

Centre Culturel

Jacques Duhamel
24 janvier : 1 représentation

ARGENTAN

Le Quai des Arts

27 janvier : 1 représentation

NANTES

Le Grand T

Théâtre de Loire Atlantique
du 30 Janvier au 3 Février :
5 représentations

Le HAVRE

Le Volcan, Scène Nationale

du 6 au 8 Février :
3 représentations

ST-ÉTIENNE DU ROUVRAY

Le Rive Gauche, Scène

conventionnée pour la danse
Le 12 et 13 Février :
2 représentations

LAVAL

Le Théâtre, Scène conventionnée
pour la marionnette et les
nouveaux publics

17 Février : 1 représentation

JOUÉ-LES-TOURS

Espace Malraux, Scène de

Touraine, Scène régionale
20 Février : 1 représentation

VENDÔME

L'Hectare, Scène conventionnée

23 Février : 1 représentation

GRENOBLE

Théâtre municipal

1er et 2 Mars : 2 représentations

CLERMONT-FERRAND

La Comédie de Clermont-Ferrand

Scène Nationale
du 7 au 18 Mars :
11 représentations

BLANC-MESNIL

Théâtre municipal

23 Mars : 1 représentation
L'Onde Théâtre, Centre d'art,

VÉLIZY-VILLACOUBLAY

Le 27 Mars : 1 représentation

RUEIL-MALMAISON

Théâtre André Malraux

du 4 au 6 Avril : 3 représentations

CACHAN

Théâtre Jacques Carat,

Centre culturel communal
13 Avril : 1 représentation

MERIGNAC

Le Pin Galant

24 Avril : 1 représentation

IBOS

Le Parvis, Scène Nationale de

Tarbes-Pyrénées,
28 Avril : 1 représentation

ELBEUF

Cirque Théâtre d'Elbeuf

Pôle national des Arts du Cirque
en Normandie
Le 17 et 18 Mai : 2 représentations

SAINT-LÔ

Théâtre municipal Roger

Ferdinand
Le 23 mai : 1 représentation

CRETEIL

Maison des Arts

du 30 Mai au 1er Juin :
3 représentations

MÉZIERES (Suisse)

Théâtre du Jorat,

15 et 17 Juin : 2 représentations

TOUR

2016 / 2017

FLERS

Scène Nationale 61

5-6 janvier : 2 représentations

LANNION

Le Carré Magique

Pôle National des Arts du Cirque

10-11 janvier : 2 représentations

VANNES

Théâtre Anne de Bretagne

Scène Conventionnée,

14-15 Janvier : 2 représentations

SAINT-JACQUES DE LA LANDE

Théâtre de l'Aire Libre

18-19 janvier : 2 représentations

CESSON SÉVIGNÉ

Ponts des Arts, Centre culturel

22-23 janvier : 2 représentations

AGEN

Théâtre Municipal Ducourneau

27-28 Janvier : 2 représentations

PÉRIGUEUX

L'Odyssée, Scène Conventionnée

31 janvier-1er février :

2 représentations

SAINT-PIERRE DU MONT

Pôle Culturel du Marsan

4 février : 1 représentation

ANGOULÊME

Le Théâtre d'Angoulême,

Scène Nationale

du 7 au 9 février :

3 représentations

POITIERS

Théâtre Auditorium,

Scène Nationale

du 14 au 16 février :

3 représentations

MONTHEY (Suisse)

Théâtre du Crochetan,

7 mars : 1 représentation

VILARS SUR GLANE (Suisse)

Nuithonie

10-11 mars : 2 représentations

MORGES (Suisse)

Théâtre du Beausobre,

Le 14 mars : 1 représentation

NEUCHÂTEL (Suisse)

Théâtre du Passage,

18-19 mars : 2 représentations

MARSEILLE

La Criée, Théâtre National

23 au 25 Mars : 3 représentations

SAINT-RAPHAËL

Palais des Congrès

28 mars : 1 représentation

TOULON

Le Liberté, Scène Nationale

31 Mars-1er avril : 2 représentations

ISTRES

Théâtre de l'Olivier

4 avril : 1 représentation

DRAGUIGNAN

Théâtres en Dracénie,

Scène Conventionnée

7 avril : 1 représentation

ROANNE

Théâtre Municipal

13-14 Avril : 2 représentations

SARTROUVILLE

Centre Dramatique National

27-28 avril : 2 représentations

BOURGES

Maison de la Culture

du 3 au 5 mai : 3 représentations

MONTAIGU

Théâtre de Thalie

11-12 mai : 2 représentations

COGNAC

L'Avant-Scène

16-17 mai : 2 représentations

LIEUSAIN

Théâtre Sénart, Scène Nationale

du 20 au 23 mai (off le 22) :

3 représentations

CHALON SUR SAONE

Espace des Arts, Scène Nationale

du 30 Mai au 1er juin :

3 représentations

Festival d'ALMADA (Portugal)

Le 4 Juillet : 1 représentation

TOUR 2014 / 2015

Brest

Le Quartz, Scène Nationale
20 Septembre

NOGENT SUR MARNE

La Scène Watteau
Scène Conventionnée
1er octobre

NICE

Théâtre National
Centre Dramatique National
du 8 au 11 Octobre

ALÈS

Le Cratère
Scène Nationale
du 14 au 15 Octobre

CLAMART

Théâtre Jean Arp
Scène Conventionnée
17 Octobre

BEAUVAIS

Théâtre du Beauvaisis
Scène Nationale de l'Oise
30 Octobre

LIMOGES

Théâtre de l'Union
Centre Dramatique National
du 4 au 6 novembre

MONTLUÇON

Le Fracas
Centre Dramatique
National du Limousin
En partenariat
avec le Théâtre Municipal
de Montluçon
du 12 au 13 novembre

LORIENT

CDDB Théâtre de Lorient
du 18 au 21 Novembre

LYON

Théâtre de la Croix Rousse
du 25 au 29 Novembre

ROCHEFORT

Théâtre de la Coupe d'or, Scène
Conventionnée
du 3 au 6 Décembre

NIORT

Le Moulin du Roc, Scène
Nationale
du 11 au 12 Décembre

HERBLAY

Théâtre Municipal Roger Barat
Le 16 décembre

GRASSE

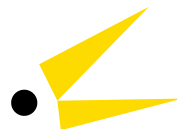
Théâtre de Grasse
du 18 au 19 Décembre

AMIENS

Comédie de Picardie, Scène
Conventionnée
du 31 mars au 3 Avril



Pierre
Guillois



| COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU |

DIFFUSION

International booking
and tour manager
Christelle Fleury
Mob : 0033 6 10 76 37 17
christelle@lefilsdugrandreseau.fr

DIFFUSION FRANCE, BELGIQUE,
SUISSE

Séverine André Liebaut
Séverine Diffusion
P 06 15 01 14 75
severine@acteun.com
www.severine-diffusion.com

Technical Director
Colin Plancher
Mob : 0 7 86 11 91 94
colin@lefilsdugrandreseau.fr

ADMINISTRATION PRODUCTION

Compagnie le Fils du Grand Réseau
Le Quartz - Scène nationale de Brest
60 rue du Chateau
29 200 Brest

Sophie Perret
Head Manager
P 06 89 15 33 05
lefilsdugrandreseau@gmail.com

Fanny Landemaine
Administration assistant
P 06 40 95 17 82
fanny@lefilsdugrandreseau.fr

Margaux du Pontavice
Production assistant
P 07 84 89 35 16
margaux@lefilsdugrandreseau.fr

Louise Devinck
Production assistant
P 06 17 35 58 99
louise@lefilsdugrandreseau.fr

Anne Catherine Minssen
Communication (ACFM Les Composantes)
P 06 08 49 86 88
anne.minssen@acfm-conseil.fr

Fish
Bowl

MOLIÈRE AWARD FOR BEST COMEDY (2017)